

Zummers dialect

Zummers wordt gesproken in Someren. Dit woordenboek Zummers bevat 5 gezegden, 440 woorden en 2 opmerkingen.

5 gezegden

- Bij de konijnen af - Bai de kneend af
- doen jullie dat zo? - doede gallie dé zouwe?
- heb je dat gedaan? - hedde dé gedoa?
- Hij was stomdronken - Hai waos zo zat as 'n pinneke
- Van Someren en niet bang! - Van Zummere en nie baang!

440 woorden

- 'n aap - naop
- 'n aap - nun aap
- 'n hond - nond
- 'n hond - nun nond
- 's avonds - saoves
- 's avonds - soavus
- 's middags - smiddigs
- 's middags - smiddus
- 's morgens - smèriges
- 's morgens - smèrugus
- 's nachts - snaags
- Aan de bar zitten met een half dichtgeknepen oog en een pilsje in je hand. - pierauwge
- aanrecht - gutstein
- aanrecht - pompstein
- aardappelen - erpel
- acht - aacht
- adem - òjje
- ader - òjer
- akelig persoon - neeteknipper
- akker - plak
- altijd - alzelèève
- april - pril
- arm - èrm
- Asten - Aaste
- been - bein
- beetje - kledje
- België - Bels
- beslag voor pannenkoek - timper
- beter - better
- bezem - bessum
- bezig - bizzig
- biggen - bagge
- bijeen - bajin
- bijeendrijven, opjagen - hisse
- bijna - bekant

- bindtouw - zilke
- bloeden - bloeie
- bloem - bluumke
- bloempje - bluumke
- blootsvoets - berrevoets
- bluffen - zwetse
- bodem - bójem
- boekweit - boegend
- boom - bom
- boompje - bumke
- bord - burd
- boter - botter
- boterhammen - bótramme
- breed - bri
- bretels - galluge
- broek - boks
- broekspijp - bóksepiép
- broekzak - boksetès
- broer - brúúr
- brood - mik
- bruiloft - brulleft
- Budel - Buul
- burgemeester - bùrgemister
- carbid - kerbiet
- chocoladereep - kwatta
- constant - 'nhauwend
- daar achter aan - krek hindert
- daar ginds - gins wijt
- Daarginds - Daorginder
- daarom - dùrrum
- dadelijk - daalek
- damian - hengste patty
- darmen - dèèrm
- de gevolgen ondervinden - besniéte
- de sluis - de slois
- Deurne - Deurze
- dicht - deecht
- dikwijls - dik
- dikwijls - dikkels
- dinsdag - deingstig
- dochter - dòòchter
- dode (n) - dóje, douwie
- doen - doew
- donderdag - donderig
- door de weeks - swèrres
- doornstruik - pikkerbos
- doos - douws
- doosje - doiske
- Drogisterij van Otterdijk - De Snor
- dronkaard - zatlap
- dronken - zat
- duif - deuf
- duivel - duuvel

- eekhoorn - enkhórré
- een - ein
- een beetje - un bietje
- een grote mongool - unne grauwte mognool
- een grotere mongool ;) - en grottere mongool
- een vreemd persoon - unne aorige
- eenentwintig - innentwintig
- eenjarig kalf - maol
- eerlijk - irlek
- eerlijk - irlik
- eerste - uurste
- eeuwig - iwig
- egel - pinegel
- eigenaardig - aorig
- eitjes - eikes
- elders - op 'n aander
- elf - elluf
- elkaar verdragen - akkerdeere
- emmer - immer
- ergens - erreges
- even - efkes
- even - efkus
- ezel - ezel
- familie - aige vollek
- familie - fumielie
- fatsoen - fesoewn
- fazant - fezant
- februari - fibberworrie
- feest - fist
- friemelen - frótte
- fruit - froit
- gans - gaans
- garage - graas of grazie
- gedaan - gedao
- geduld verliezen - èrm zin kriege
- geen - gin
- geen een - ginneninne
- geit - gúit
- gemakkelijk - hendig
- gemeente - geminte
- gemeentehuis - gemintehois
- gierigheid - bistighaid
- gierkelder - zeikput
- gierput - bèèrput
- ginds - ginder
- gootsteen - gótstéin
- graag - gèèr
- groen - gruun
- groente - gruunte
- groot - grouwt
- grote bijl - aks
- gulzig eten - frèète
- hamer - hammer

- handkar met twee wielen - pendaks
- handvol - haffel
- haring - herring
- hark - griesel
- harken - grieselen
- hectare - buunder
- heel, geheel - òlling
- hemeltjelier - jizzus merante
- herhaaldelijk - dik zat
- herhaaldelijk - geriggeld
- herinneren - heuge
- het dorp - t'úúrup
- het grasveld - den dries
- hooguit - hógoit
- hooivork - gaffel
- horloge - gelózzie
- houtzaag - bosduuvel
- huilen - schruwwe
- iemand - iemes
- in loondienst werken - diéne
- Inwoner Someren-Heide - Heikneuter
- Inwoner van Someren-Eind - Dènse bok
- is het niet, niet dan etc. - wonne
- jaar - jaor
- jammer, zonde - seund
- jammeren - permeteere
- januari - janneworrie
- jij - gaj
- jong onbesuisd iemand - galleper
- jongen - jeungske
- Jood - Jód
- jullie - gallie
- kamer - kammer
- kanaal - knaol
- kapelaan - kuplaon
- katoen - kutoewn
- kermen van pijn - joekere
- kersen - kurze
- kersenpannekoek - kurzestreif
- Kijken - Kieke
- kikker - kikvors
- Kind - Snotneus
- kinderen - keinder, jong, jonges
- kinderen - kiendjes
- kist - keest
- klap om de oren - flèèr
- klein potlood - potlodje
- kletsious - lulbóks
- knijptang - neiptaang
- knoeien - brasse
- knoeien met water - poelieje
- koe - koew
- koekepan - streufpaan

- konijn, konijnen - knijn, kneend
- koningin - kunnigin
- kopje - keumke
- kopje - tas
- koster - kuster
- koud - kauw
- krantje, blaadje - blèèike
- kruienwagen - krajge
- kruimelen - grummele
- kuikens - koikes
- kuikentjes - pielekes
- kwaad - kwò
- lamp - lemke
- lampekapje - lampekepke
- laten begaan - gewórre
- LCD TV - platte tillevisie
- Leende - Lind
- leeuw - lùw
- lepel - lippel
- leren - leiere
- Lierop - Lierrup
- Lieshout - Liessent
- Liessel - Leissel
- likken - lekken
- lood - louwd
- loops - lups
- lopen - loupe
- luisteren - loistere
- maandag - móndig
- Maarheeze - Máres
- maart - mert
- manege - dorsberg
- manneke - menneke
- mannen - maansvolk
- marktterrein - mert
- mei - mai
- meisje - durske
- meisje - maidje
- melkwagen - rómkaar
- merel - melling
- met - mi
- meteen, zo dadelijk - mudinne
- mijn vrouw - ons vrouw
- misdienaar - misdiender
- mist - moek
- modder - drek
- moe - múúg
- mond - bakkus
- mooi - schon
- mooi meisje - schon durske
- morgen - meruge
- motor - scheurijzer
- na de middag - taafure

- naald - nòld
- naar beneden - umlig
- naast - neffe
- nadenken - prakkezeere
- najaar - naojaor
- natuurlijk! - allicht!
- nauwelijks - kwellik
- negen - nege
- nemen - vatte
- net zo als - lijk as
- niemand - niemes
- nieuws - nèèighaid
- nieuwsgierig kijken - bliéke
- oit - uit
- olifant - olliefant
- ondergoed - onderboks
- ongetrouwd - jonk
- ongetrouwde vrouw met kind - haokwuw
- onhandig iets doen - hannese
- onkruid - plukkem
- onlangs - korts
- ooievaar - ojjevaar
- oorlog - órlog
- op die manier - óp zóne zin
- opschieten - apperensie (maken)
- opschieten - plakke
- ouders - aawluij
- ouderwets - auwverwets(te)
- overgeven - kitse
- paard - perd
- paardenbloem - erdschalle
- paling - polling
- pannenkoek - streuf
- papier - pepiér
- papieren zak - búúl
- Pasen - Posse
- pastoor - pustouwer
- pastorie - pastorei
- perzik - purriks
- peultjes - houwkes
- peuteren - pulleke
- pinda - ólienutje
- plagen - koejenere
- plankje - plenkske
- ploegen - teule
- politie - pliessie
- poosje - hortje
- poot - pauwt
- portemonnee - knipbeurs
- postzegel - pòsziggel
- potlood - pòtloud
- potlood - potlouwd
- potverdorie - sakkerdie

- precies - krèk
- prijzen - bestoite
- prikkelbaar - noitelek
- proeven - pruuve
- profiteren - schaaufloupe
- rauwigheid - rawozzie
- richting Ommel - opommelopaon
- rits - treksloiting
- rode kool - rouwie moes
- roken - rouwke
- rommel - prulderei
- rood - rouwie
- rozen - rouwze
- rozijn - rezein
- ruzie, moeite - moewte
- sabbelen - zoebele
- schade - schaoi
- scheef - schif
- schel praten - schrawse
- schelden - uitschelle
- schoffel - schoefel
- Schooier - Schaaflaoper
- schoorsteen - schórstein
- schoot - slip
- schop - schup
- schouder - schóúwer
- schrikken - verschiéte
- schroefje - schruufke
- schudden - hudsele
- schuim - schoim
- sigaret - siegret
- sla - slaoi
- slecht beeld (van TV) - koi bild
- slecht humeur - kaoi zin
- slechte koffie - loerie
- sleutel - sluttel
- Slievenstraat - Slieve
- sloffen, slenteren - baanzele
- smeerboel - plekzooi
- snelweg - grouwte weg
- Someren Heide - De Hei
- Someren-Eind - D'end
- speculaas - speklóssie
- speen - fiep
- spelen - speule
- spetteren - snierse
- spitten - spaoje
- spugen - tuffen
- stampot - petozzie
- steunbalk - stijperke
- stof - pof
- stokje - stùkske
- stoomfluit - schoifel

- stuiteren - butse
- stuk grond - plak
- te voet - billewaage
- tegenwoordig - vandaag d'n dag
- televisie - tillevisie
- telkens - hoondsgezeik
- tien - tiejn
- Tikspel, soort tikkertje - poeienpoeien
- toilet - plee
- tol voor jongens - kapdol
- tol voor meisjes - pindol
- touwtje - tawke
- trekdop - hengstelèr
- trots - gruts
- tuin - hof
- tuinbonen - flodderbóne
- tuinbroek - toinboks
- twaalf - twelluf
- twee - tweie
- ui - join
- uil - uul
- uit - oit
- uit elkaar - oiterin
- uithalen - beschiete
- uitzoeken - zundere
- uw - oew
- vaak - dik
- vaatdoek - schottelslet
- Valkenswaard - Valkeswird
- vals spelen (bij kaarten) - foewtele
- Van Der Vleuten - De Vleut
- vanzelf - vanaiges
- varken - kuus
- veel te ruim - lùbbig
- vegen - ke^rre
- veger - Vèger
- Ventieltje - Ventileku
- ver weg - wijt weg
- Vereijken - de Mus
- vergiet - durslag
- verprutsen - begaoje
- verwaand zijn - hóg inhebbe
- veulentje - vulleke
- viezerik - smèrlap
- vinden - veine
- vingers - fikke
- vlaai - vlaoi
- vlees - vlis
- vleien - lief doen - fielefauwe
- Voer - Vuur
- vogeltje - vuggelke
- volgende - kommende
- volksgericht - toffele

- vorige week - vlee week
- vork - vurrik of verket
- vreemd - aorig
- vrijdag - vraidig
- vrouwen - vrouwe
- waarschijnlijk - leechtelek, lichelek
- warm - werrum
- warmte - wermte
- wasknijper - waspinneke
- weggetje - weegske
- wind - weind
- winkel - weinkel
- woensdag - woenzig
- woonkamer - vurherd
- wormen - wùùrm
- Worstenbroodje - Worstenmik
- zadel - zaol
- zak - tèś
- zakdoek - tessendoewk, tesnuzzik
- zakmes - knijp
- zalf - zaaluf
- zanikken - zeivere
- zaterdag - zóterig
- zeep - zeip
- zeug - zóg
- ziekenzalving - bediéne
- zij - zaj
- zolder - zulder
- zondag - zondig
- zuinig - pinnig, pinèèchtig
- zuiver - zoiver
- zwaluw - zwòluw
- zweetvoeten - zweitvuut
- zweten - zweite

2 opmerkingen

- Minne buurman vruger vur dè ik nor school ging en bai minne buurjonge anging : Hé matje, hède vamèrge al geschete, ge kiekt zo wit`. (zn 60 jore geleje).
- Van Zummere en nie baang.

Dit woordenboek 'Zummers' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.